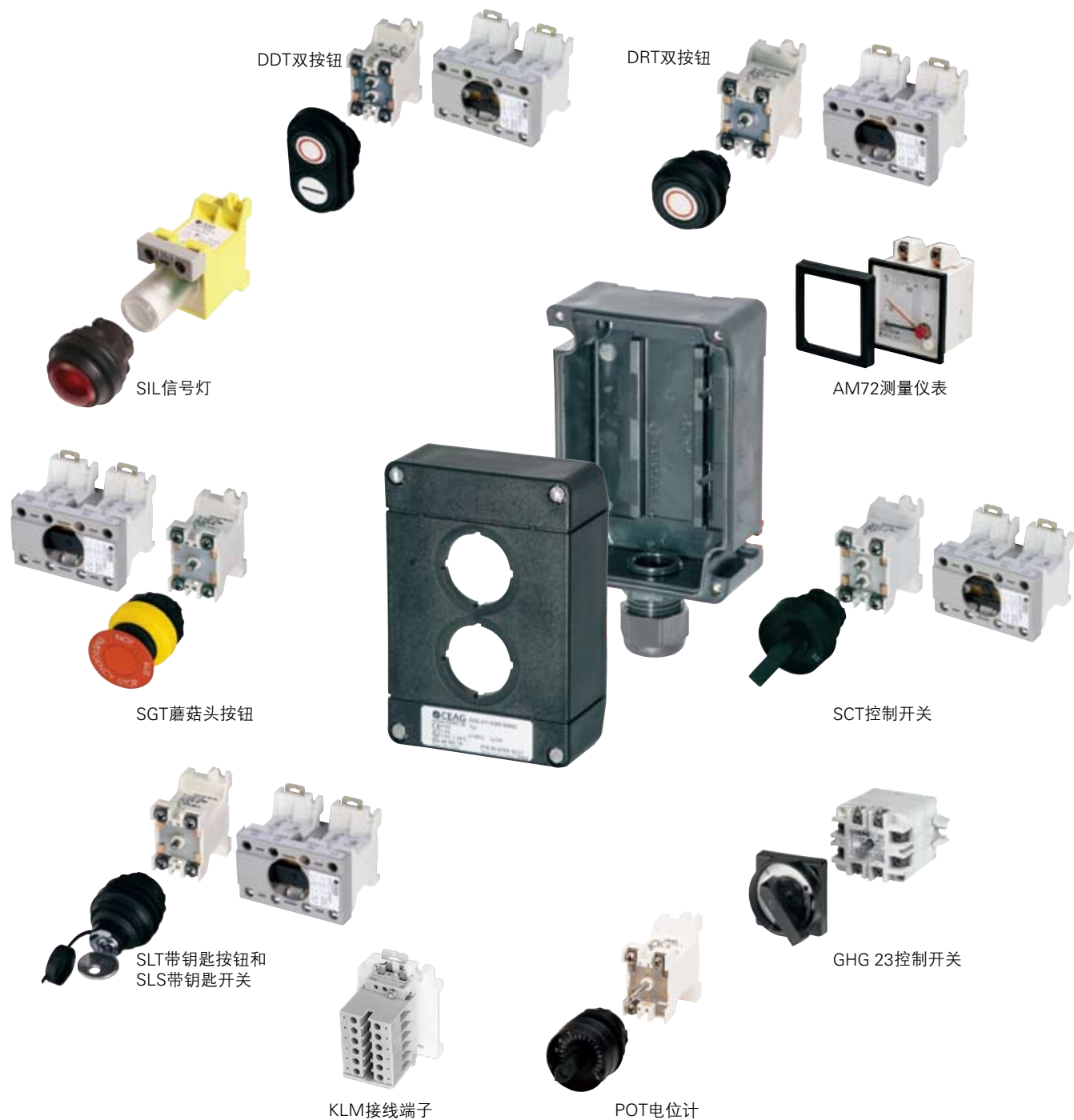
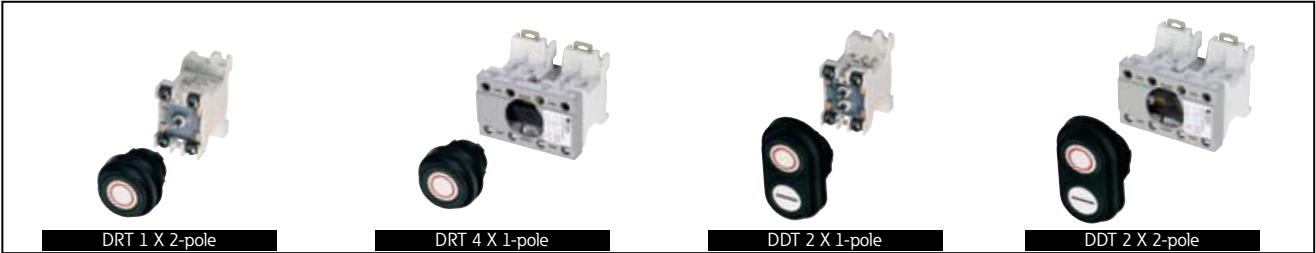


第二部分 元器件

产品概览



DRT按钮和DDT双按钮系列



技术参数

通用参数项	数值
ATEX防爆标志	II 2 G Ex ed IIC / I M2 Ex de I
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C(可选)
额定电压	500V AC
额定电流	16A
金触点额定电流	0.4A
开关容量	400V/16A AC-1/ 400V/ 4A AC-11
IP等级(符合EN60529)	IP66
安装方式	DIN导轨式
密封圈材料	氯丁橡胶(标准), 硅橡胶或氟化橡胶可选
壳体颜色	灰色
2极产品	
端子连接	2x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x31x45mm
重量	0.15公斤
4极产品	
端子连接	4x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x73x45mm
重量	0.35公斤

¹⁾ 2极产品仅需要一个安装位置，4极产品需要两个安装位置

DRT按钮和DDT双按钮系列

订货号定义

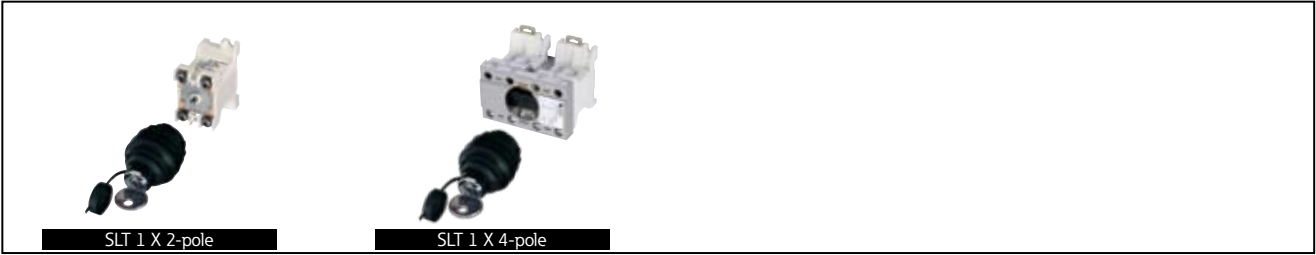
分部	元器件	代号
A	按钮, 箱体安装式	DRT
	双按钮, 箱体安装式	DDT

分部	接触系统	触点	代号	
			银触点	金触点
C	2NC		13	16
	2NO		14	17
	1NO+1NC		15	18
	4NC		20	25
	1NC+3NO		21	26
	2NC+2NO		22	27
	3NC+1NO		23	28
	4NO		24	29

分部	标签	描述	代号	描述	代号
D1,D2		0, I, Star, Stop	001	0	002
		I	003	II	004
			005	STOP	006
		START	007	NOT-AUS	008
		LANGSAM	009	SCHNELL	010
		EMERG.STOP	011	-	012
		ARRET	014	MARCHE	015
		AUF	016	AB	017
		Neutral whtie	018	Neutral green	019
		0,I,Arret,Marche	020	UP	024
		DOWN	025	ZU	026
		ON	027	OFF	028
		+	030	-	031
		Neutral red	033	Neutral yellow	034
		EIN	036	AUS	037
		AUTO	039	HAND	050
		SENKEN	051	HEBEN	052
		LINKS	053	RECHTS	054
		FAST	055	SLOW	056
		RESET	057	OPEN	058

示例:
按钮, 2NC, 银触点, 标准标签(0, I, Start, Stop)
DRT 13 001

SLT带钥匙按钮系列



技术参数

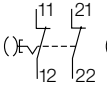
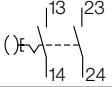
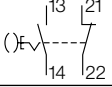
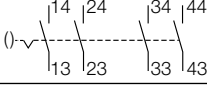
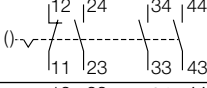
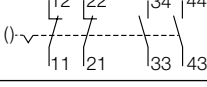
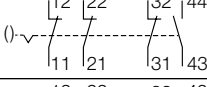
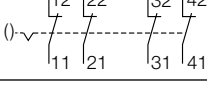
通用参数项	数值
ATEX防爆标志	Ⓔ II 2 G Ex ed IIC / M2 Ex de
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C(可选)
额定电压	500V AC
额定电流	16A
金触点额定电流	0.4A
开关容量	400V/16A AC-1/ 400V/ 4A AC-11
IP等级(符合EN60529)	IP66
安装方式	DIN导轨式
密封圈材料	氯丁橡胶(标准), 硅橡胶或氟化橡胶可选
壳体颜色	灰色
锁	CEAG1(其它可选)
2极产品	
端子连接	2x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x31x45mm
重量	0.15公斤
4极产品	
端子连接	4x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x73x45mm
重量	0.35公斤

¹⁾2极产品仅需要一个安装位置, 4极产品需要两个安装位置

SLT带钥匙按钮系列

订货号定义

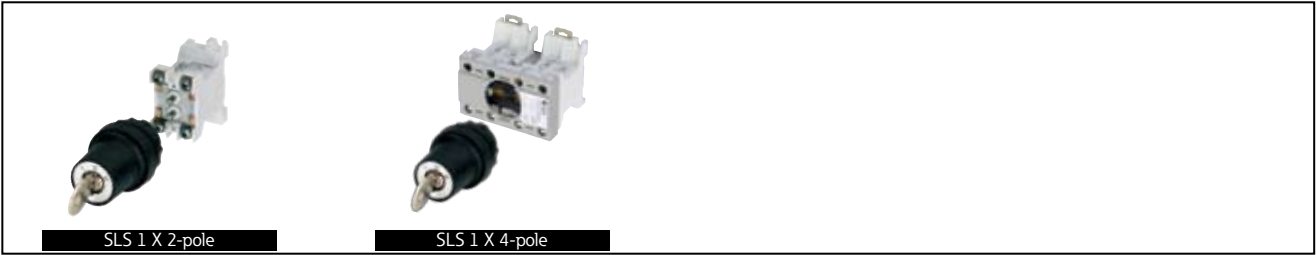
分部	元器件	代号
A	带钥匙按钮	SLT

分部	接触系统	触点	代号	
			银触点	金触点
C	2NC		13	16
	2NO		14	17
	1NO+1NC		15	18
	4NC		20	25
	1NC+3NO		21	26
	2NC+2NO		22	27
	3NC+1NO		23	28
	4NO		24	29

分部	按钮未按	钥匙	按钮按	钥匙	代号
D	可锁	可拿走	可锁	可拿走	10
	可锁	可拿走	可锁	不可拿走	11
	可锁	可拿走	不可锁	不可拿走	12
	可锁	不可拿走	可锁	可拿走	13
	不可锁	不可拿走	可锁	可拿走	14
	不可锁	可拿走	自动锁	可拿走	15

示例:
带钥匙按钮, 2NC, 银触点, 功能: 可锁/可拿走/可锁/可拿走
SLT 13 10

SLS带钥匙开关系列



技术参数

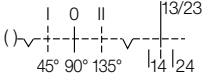
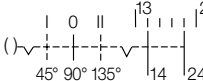
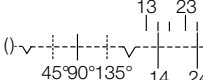
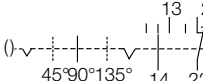
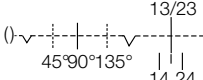
通用参数项	数值
ATEX防爆标志	II 2 G Ex ed IIC / M2 Ex de
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C(可选)
额定电压	500V AC
额定电流	16A
金触点额定电流	0.4A
开关容量	400V/16A AC-1/ 400V/ 4A AC-11
开系统	Engaging-Engaging-Engaging
IP等级(符合EN60529)	IP66
安装方式	DIN导轨式
密封圈材料	氯丁橡胶(标准), 硅橡胶或氟化橡胶可选
壳体颜色	灰色
锁	CEAG1(其它可选)
2极产品	
端子连接	2x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x31x45mm
重量	0.15公斤
4极产品	
端子连接	4x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x73x45mm
重量	0.35公斤

¹⁾ 2极产品仅需要一个安装位置, 4极产品需要两个安装位置

SLS带钥匙开关系列

订货号定义

分部	元器件		代号	
A	带钥匙开关		SLS5	

分部	接触系统	触点	代号	
			银触点	金触点
C	2NO		04	14
	2NO		05	15
	2NO		24	34
	2NO		23	33
	2NO		25	35

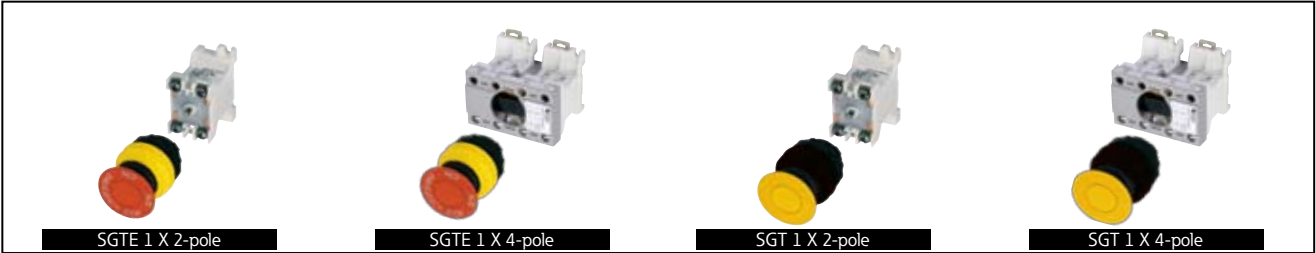
分部	标签	代号
D	I 0 II	01
	Fem 0 Ort	02
	Hand 0 Auto	03

其它标签可定制

示例:
带钥匙开关, 2NO, 银触点, 标签 "I 0 II"
SLS5 04 01



紧急停止SGTE、普通SGT蘑菇头按钮



技术参数

通用参数项	数值
ATEX防爆标志	Ex II 2 G Ex ed IIC / M2 Ex de
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C(可选)
额定电压	500V AC
额定电流	16A
金触点额定电流	0.4A
开关容量	400V/16A AC-1/ 400V/ 4A AC-11
开关系统	Engaging-Engaging-Engaging
IP等级(符合EN60529)	IP66
安装方式	DIN导轨式
密封圈材料	氯丁橡胶(标准), 硅橡胶或氟化橡胶可选
壳体颜色	灰色
2极产品	
端子连接	2x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x31x45mm
重量	0.15公斤
4极产品	
端子连接	4x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x73x45mm
重量	0.35公斤

¹⁾ 2极产品仅需要一个安装位置, 4极产品需要两个安装位置



紧急停止SGTE、普通SGT蘑菇头按钮

订货号定义

分部	元器件	代号
A	蘑菇头按钮	SGT
	蘑菇头紧急停止按钮	SGTE

分部	接触系统	触点	代号	
			银触点	金触点
C	2NC		13	16
	2NO		14	17
	1NO+1NC		15	18
	4NC		20	25
	1NC+3NO		21	26
	2NC+2NO		22	27
	3NC+1NO		23	28
	4NO		24	29

分部	标签	描述	代号
D		Emergency Stop (German - English) ¹⁾	1
		Emergency Stop (German - Franch) ¹⁾	4
		0, I, START, STOP	001
		0	002
		I	003
		II	004
			005
		STOP	006
		START	007
		LANGSAM	009
		SCHNELL	010
		-	012
		ARRET	014
		MARCHE	015
		0, I, Arret, Marche	020
		UP	024
		DOWN	025
		ZU	026
		ON	027
		OFF	028
		+	030
		-	031

紧急停止SGTE、普通SGT蘑菇头按钮

分部	标签	颜色	代号
E		红 ¹⁾	1
		黄 ²⁾	2
		黑 ²⁾	3

分部	功能	断开	闭合	解锁	代号
F		不能自锁	不能自锁	n/a (按钮实现)	1 ²⁾
		不能自锁	自锁	手动解锁	2
		不能自锁	自锁	钥匙解锁	3

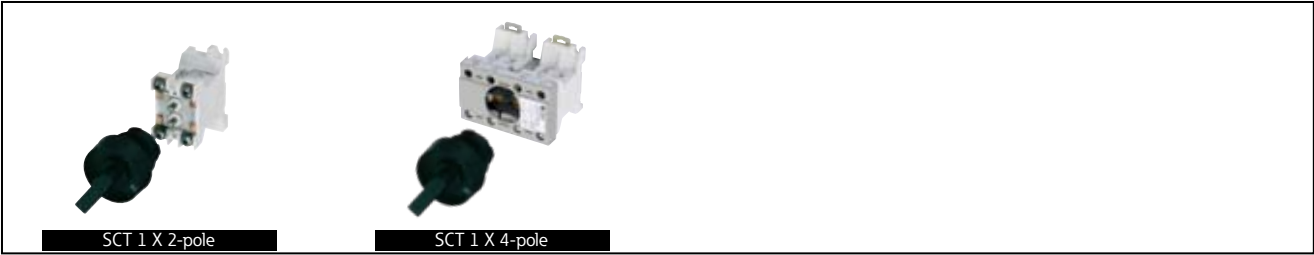
¹⁾ 仅SGTE

²⁾ 仅SGT

示例:
蘑菇头紧急停止按钮, 2NC, "0, 1, Start, Stop" 标签, 红色, 带银触点, 手动解锁
SGT 0 13 01 1 2



SCT微型控制开关系列



技术参数

通用参数项	数值
ATEX防爆标志	II 2 G Ex ed IIC / M2 Ex de
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C (可选)
额定电压	500V AC
额定电流	16A
金触点额定电流	0.4A
开关容量	400V/16A AC-1/ 400V/ 4A AC-11
开关系统	Engaging-Engaging-Engaging
IP等级(符合EN60529)	IP66
安装方式	DIN导轨式
密封圈材料	氯丁橡胶(标准), 硅橡胶或氟化橡胶可选
壳体颜色	灰色
2极产品	
端子连接	2x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x31x45mm
重量	0.15公斤
4极产品	
端子连接	4x2.5mm ²
尺寸(长x宽x高)	59x73x45mm
重量	0.35公斤

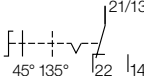
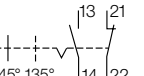
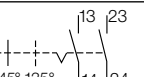
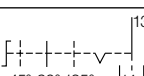
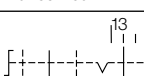
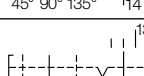
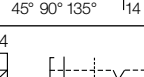
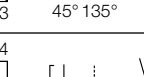
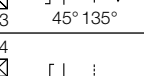
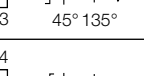
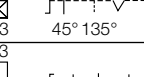
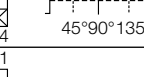
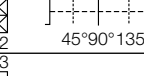
¹⁾ 2极产品仅需要一个安装位置, 4极产品需要两个安装位置

SCT微型控制开关系列

订货号定义

分部	元器件	代号
A	微型控制开关	SCT

分部	开关系统	位图	代号
C	spring - engaging - spring		4
	engaging - engaging - engaging		5
	engaging - engaging		6
	spring - engaging - engaging		7
	engaging - engaging - spring		8

分部	接触系统	触点	代号	
			银触点	金触点
D			01	11
			02	12
			03	13
			04	14
			05	15
			07	17
			22	32
			23	33
			21	31
			26	36
			25	35
			27	37
			24	34

SCT微型控制开关系列

分部	标签		描述	代号	描述			代号
E	0		I	01	0	I	II	18
	I		II	02	AUS	AUTO	EIN	19
	STOP		START	03	AUS	HAND	AUTO	20
	HAND		AUTO	04	ÖRTLICH	AUS	FERN	21
	SENKEN		HEBEN	05	START	NORMAL	STOP	22
	REMOTE		LOCAL	06	OFF	0	ON	23
	I	0	II	07	HAND	OFF	AUTO	24
	AUS	BETRIEB	EIN	08	0	IN	START	25
	AUS	0	EIN	09	MAN		AUTO	26
	AUF	0	AB	10	START		STOP	27
	Enriegelt	0	Verrieglt	11	HEBEN		SENKEN	28
	OUT	OF	HAND	12	OFF		ON	29
	LOCAL	REMOTE	AUTO	13	AUS		EIN	30

其它标签可定制



POT电位计系列



技术参数

通用参数项	数值
ATEX防爆标志	Ex II 2 G Ex ed IIC / M2 Ex de
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C(可选)
额定电压	最高250V
功率消耗	最大1W
电阻范围	100-10000 欧姆
开关容量	400V/16A AC-1/ 400V/ 4A AC-11
误差	±20%
连接端子	2x2.5mm ²
IP等级(符合EN60529)	IP66
尺寸(长x宽x高)	约59x31x45mm
重量	0.15公斤
安装方式	DIN导轨式
壳体颜色	灰色
旋转角度	270°
范围	0-100%

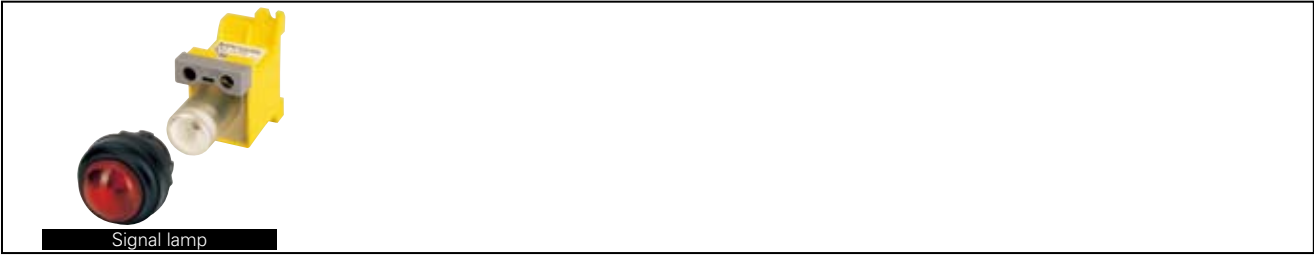
¹⁾ 2极产品仅需要一个安装位置, 4极产品需要两个安装位置

订货号定义

分部	元器件	代号
A	电位计	POT

分部	阻值	代号
C	0 - 100 Ohm	01
	0 - 220 Ohm	02
	0 - 470 Ohm	03
	0 - 1000 Ohm	04
	0 - 2200 Ohm	07
	0 - 4700 Ohm	05
	0 - 10000 Ohm	06

SIL信号灯系列



技术参数

通用参数项	数值
ATEX防爆标志	II 2 G Ex ed IIC / Ex II2 G Ex d ia IIC
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C(可选)
额定电压 (Ex ed IIC) (Ex d ia IIC) (Ex ed IIC)	20V-250V AC/DC 10V-28V DC 12V-30V AC/DC
额定电流 (20V-250V) (10V-28V Ex d ia IIC) (12V-30V)	大约 4-15mA 最大25mA 最大24mA
连接端子	2x2.5mm ²
IP等级(符合EN60529)	IP66
尺寸(长x宽x高)	59x31x45mm
重量	0.15公斤
安装方式	DIN导轨式
壳体颜色	灰色

订货号定义

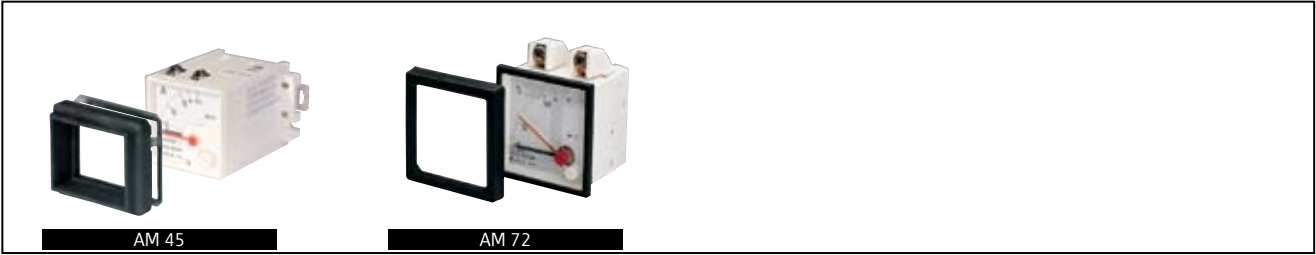
分部	元器件	代号
A	信号灯	SIL

分部	光色	代号
C	white	1
	yellow	2
	red	3
	blue	4
	green	5

分部	电压	代号
D	20 V - 250 V AC/DC	10
	18 V - 30 V DC (Ex-i*)	34
	12 V - 24 V AC/DC	11

*由真空管驱动
U₀=20V-18VDC with Ri=200Ω-500Ω 或者
U₀=10V-18VDC with Ri=100Ω-200Ω
无有效Gi和Li值

AM45，AM72电流表系列



技术参数

通用参数项	动铁	动线圈
ATEX防爆标志	II 2 G Ex e IIC / I M 2 Ex e I	II 2 G Ex ib IIC / I M 2 Ex ib I
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +58°C(可选)	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +58°C(可选)
额定电压	最高到420V(AM 45) 最高到750V(AM 72)	最高到420V(AM 45) 最高到750V(AM 72)
过载范围	10 倍-25秒 25 倍-4秒 50 倍-1秒 指示: 1:1.5	10 fold-5秒
测量范围	最大0-25A direct/n/1A	0/4-24mA
感应系数Li		<0.1mH
电容量Ci		y 0.1 nF
动线圈弯曲系数		26.5 windings
内部电阻		2.5Ω+/- 30%
最大开环电压Ui		30V
最大短路电流Ii		150mA
精度等级	2.5	1.5
电路	动铁	动线圈
连接端子	2x1.5-4mm ²	2x1.5-4mm ²
IP等级(符合EN60529)	IP66	IP66
尺寸(长x宽x高)	50x45mm (AM45) 72x72mm (AM72)	50x45mm (AM45) 72x72mm (AM72)
重量	0.35公斤	0.35公斤
安装方式	DIN导轨式	DIN导轨式
壳体颜色	灰色	灰色

AM45，AM72电流表系列

订货号定义

分部	元器件	代号
A	电流表AM 45	AM 45
	电流表AM 72	AM 72

分部	动量	代号
C	Direct connection	1
	Ct connection 1 /A	2
	Port 0 - 20/24 mA (scale 0-100% / 120%) ¹⁾	5
	Port 4 - 20/24 mA (scale 0-100% / 120%) ¹⁾	6
	Moving-coil connection 0 - 20/24 mA (scale 0-100% / 120%) ^{1) 3)}	7
	Moving-coil connection 4 - 20/24 mA (scale 0-100% / 120%) ^{1) 3)}	8

分部	测试范围	代号	测试范围	代号
D	0 - 1	02	0 - 75 / 112.5 A	13
	0 - 2.5 / 3.75 A ²⁾	03	0 - 100 / 150 A	14
	0 - 5 / 7.5 A ²⁾	04	0 - 150 / 225 A	15
	0 - 10 / 15 A ²⁾	05	0 - 200 / 300 A	16
	0 - 15 / 22.5 A ²⁾	06	0 - 250 / 375 A	17
	0 - 20 / 30 A ²⁾	08	0 - 300 / 450 A	18
	0 - 30 / 45 A	09	0 - 400 / 600 A	19
	0 - 40 / 60 A	10	0 - 500 / 750 A	20
	0 - 50 / 75 A	11	0 - 600 / 900 A	21
	0 - 60 / 90 A	12	0 - 100% / 150%	33

¹⁾ 动量0-20mA/4-20mA和动线圈连接仅有0-100%/120%刻度范围

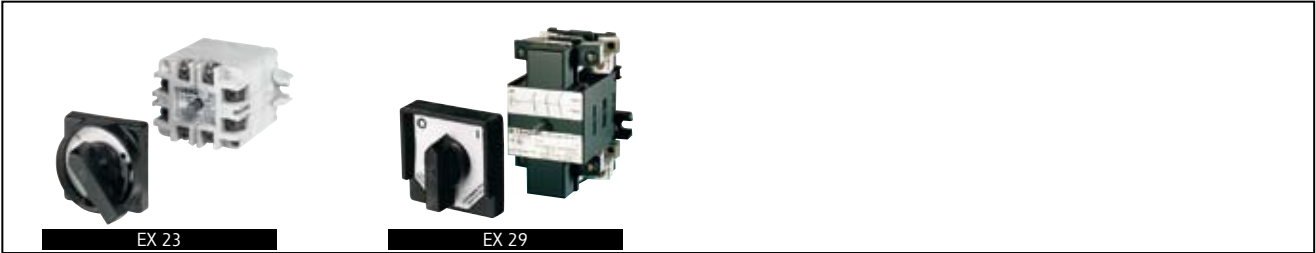
²⁾ 可以提供直连(direct connection) (标准: CT连接 n 1/A)

³⁾ 动铁仅适合Ex-d中的Ex-i应用

其它可互换的刻度可按用户需求定制



EX 23, EX 29控制开关系列



技术参数

通用参数项	Ex 23	Ex 29
ATEX防爆标志	II 2 G Ex ed IIC / I M 2 Ex e I	II 2 G Ex ed IIC / I M 2 Ex e I
环境温度	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +45°C(可选)	-20°C ~ +40°C -55°C ~ +55°C(可选)
额定电压	最高到500V	最高到500V
额定电流	10A	16A ¹⁾
额定电流(金触点)	0.4A	0.4A
开关等级	AC 15: DC 13:	400V/4A 230V/0.5A
连接端子	2x0.5-2.5mm ²	2x0.5-2.5mm ² 或 1x1.0-6.0mm ²
重量	1 tier: 2 tier: 3 tier:	约0.25kg 约0.40kg 约0.55kg
安装方式	DIN导轨式	DIN导轨式
壳体颜色	灰色	黑色

¹⁾ 12A 电缆直径必须为2.5mm²

订货号定义

分部	元器件	代号
A	EX 23控制开关	EX 23
	EX 29控制开关	EX 29

分部	开关工作位置图	代号
C	spring - engaging - spring 	4
	engaging - engaging - engaging 	5
	engaging - engaging 	6
	spring - engaging - engaging 	7
	engaging - engaging - spring 	8

EX 23, EX 29控制开关系列

分部	接触图	银触点代号	接触图	银触点代号
D		060		034
		062		037
		065		049
		061		023
		063		019
		067		033
		011		024

金触点版本可选
带强制常开版本可选

分部	标签			描述	代号	描述			代号
E	0			I	01	0	I	II	18
	I			II	02	AUS	AUTO	EIN	19
	STOP			START	03	AUS	HAND	AUTO	20
	HAND			AUTO	04	ÖRTLICH	AUS	FERN	21
	SENKEN			HEBEN	05	START	NORMAL	STOP	22
	REMOTE			LOCAL	06	OFF	0	ON	23
	I 0 II			07	HAND	OFF	AUTO	24	
	AUS BETRIEB EIN			08	0	IN	START	25	
	AUS 0 EIN			09	MAN			AUTO	26
	AUF 0 AB			10	START			STOP	27
	Entriegelt 0 Verriegelt			11	HEBEN			SENKEN	28
	OUT OF HAND			12	OFF			ON	29
	LOCAL REMOTE AUTO			13	AUS			EIN	30
	STOP 0 START			14	HAND			AUTO	31
	HAND 0 AUTO			15	ON			OFF	32
	AUF AUS ZU			16	I II III			33	

分部	锁紧位置	代号
F	无 	0
	中间 	1
	左 	2
	右 	3